



| ROMI ES-40 | ROMI ES-40A | ROMI ES-40B

DREHMASCHINEN

BAUREIHE **ROMI ES-40**



Ansicht Industriegelände von
Santa Bárbara d'Oeste-SP, Brasilien

INNOVATION + QUALITÄT

ROMI: Seit 1930 Hersteller von Spitzentechnik.

Seit seiner Gründung ist Romi bekannt als Unternehmen mit Fokus auf der Entwicklung von Produkten und innovativen Lösungen, durch die seine technologische Führungsrolle unter den Großherstellern auf dem Werkzeugmaschinenmarkt gewährleistet wird. Der Fertigungskomplex von Romi zählt zu den modernsten und produktivsten Anlagen in den Segmenten Werkzeugmaschinen, Kunststoffverarbeitungsmaschinen und Gießereiprodukte in Spitzenqualität.

Kontinuierliche Investitionen in Forschung & Entwicklung führen zu Produkten mit modernster Technologie.

Die in den Maschinen von Romi eingesetzte Spitzentechnologie bietet types of machining processes. äußerst zuverlässige Produkte mit hoher Präzision, Leistungsfähigkeit und großer Flexibilität für vielfältige Bearbeitungsverfahren.

Bei den Forschungs- & Entwicklungsaktivitäten von Romi steht die Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit der Kunden im Mittelpunkt.

Präsent in ganz Brasilien und in über 60 Ländern.

Romi deckt mit seinem Netzwerk an Verkaufsniederlassungen, das voll und ganz für den Kundensupport ausgerüstet ist und eine breite Palette an Dienstleistungen von Marketing bis hin zum Kundendienst liefert, den gesamten brasilianischen Markt ab.

Für die Bearbeitung der internationalen Märkte sind die Tochterunternehmen von Romi in den Vereinigten Staaten, Mexiko und Europa sowie das Romi Händlernetzwerk verantwortlich, das in strategischen Zentren auf der ganzen Welt vertreten und komplett für die Kundenbetreuung auf 5 Kontinenten ausgestattet ist.



BAUREIHE ROMI ES-40

| ROMI ES-40 | ROMI ES-40A | ROMI ES-40B

**Konventionelle Universaldrehmaschinen
für Werkzeugbau und
Instandsetzungsarbeiten**

Die konventionellen Drehmaschinen der Baureihe ES sind vielseitig und präzise. Sie bieten zahlreiche Kombinationsmöglichkeiten aus Drehzahl und Vorschub und eignen sich damit für unterschiedlichste Bearbeitungsanforderungen.

Hohe Flexibilität und Produktivität für zahlreiche Anwendungen mit Teilegrößen von bis zu \varnothing 640 mm.



ES-40

- Spindelstock: 18 Drehzahlen, max. 2.360 U/min
- Spindelnahe ASA L1, Hohlspindeldurchmesser 65 mm
- Hauptantriebsmotor: 11,2 kW

ES-40A

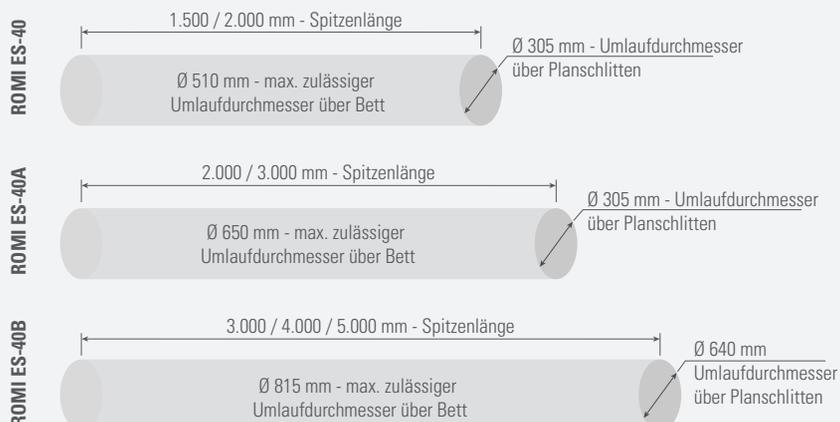
- Spindelstock: 18 Drehzahlen, max. 1.700 U/min
- Spindelnahe ASA L1, Hohlspindeldurchmesser 65 mm
- Hauptantriebsmotor: 11,2 kW

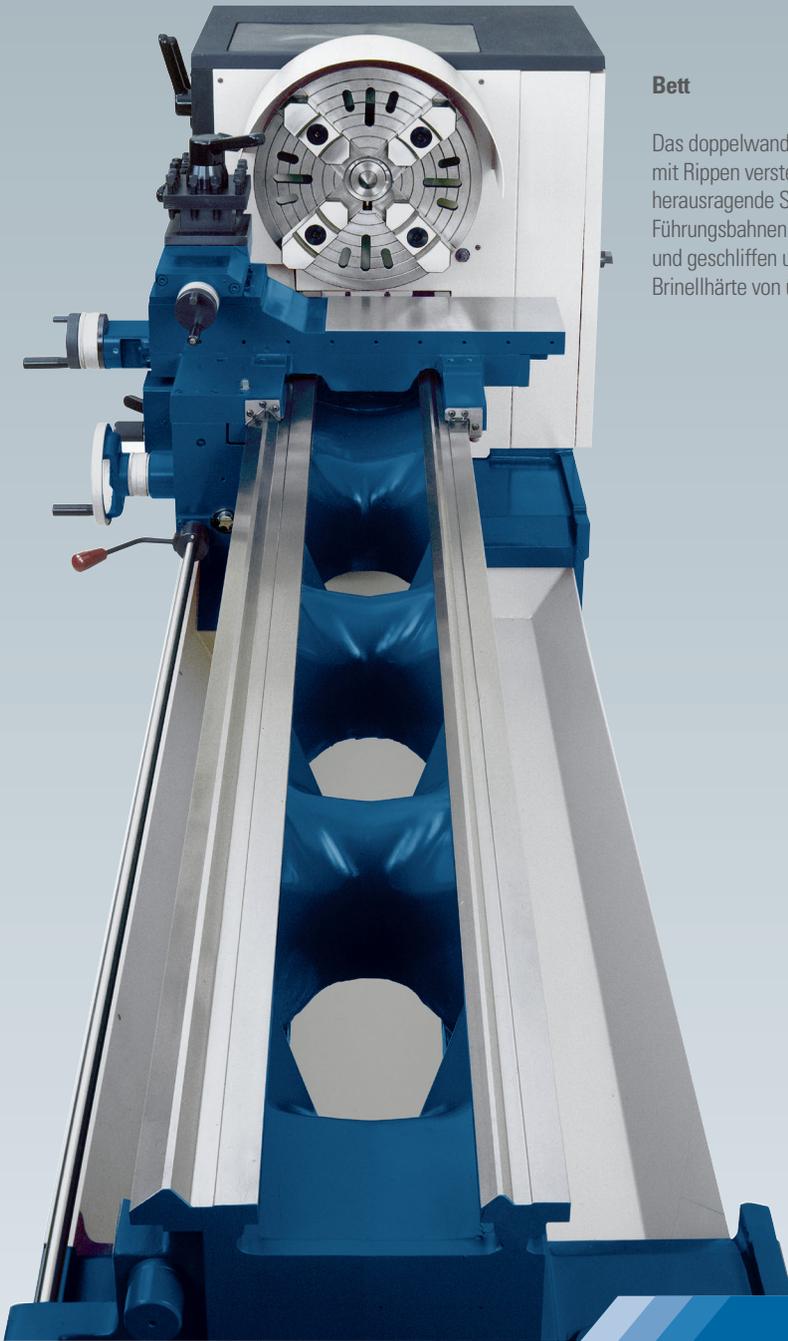
ES-40B

- Spindelstock: 18 Drehzahlen, max. 1.180 U/min
- Spindelnahe ASA L1, Hohlspindeldurchmesser 65 mm
- Hauptantriebsmotor: 11,2 kW

ROMI ES-40 / ES-40A / ES-40B

Abmessungen





Bett

Das doppelwandige Bett ist innen mit Rippen versteift, die für herausragende Steifigkeit sorgen. Führungsbahnen sind gehärtet und geschliffen und weisen eine Brinellhärte von über 450 auf.



Die Leit- und Zugspindel ist aus rostfreiem Stahl hergestellt.

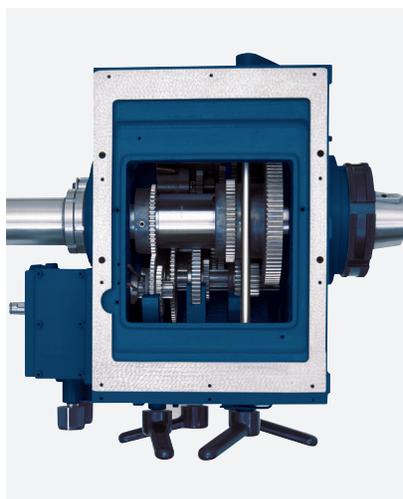
Sie gewährleistet vollen Schutz vor Spänen, Schneidölen und Kühlflüssigkeiten und bietet absolute Sicherheit für den Bediener.



SCHLITTEN

Der mit äußerster Steifigkeit ausgelegte Planschlitten verfährt über die volle Länge der Bettschlitten-Führungsbahnen. Er beinhaltet ein System zur Spielbeseitigung zwischen Mutter und Planvorschub-Gewindespindel. Oberschlitten und Werkzeughalter lassen sich in jeder beliebigen Winkelstellung für Drehoperationen anordnen.

SPINDELSTOCK UND BETT

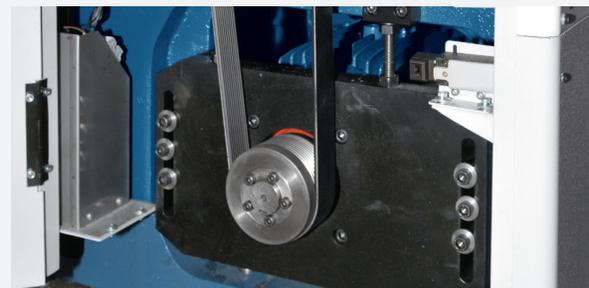


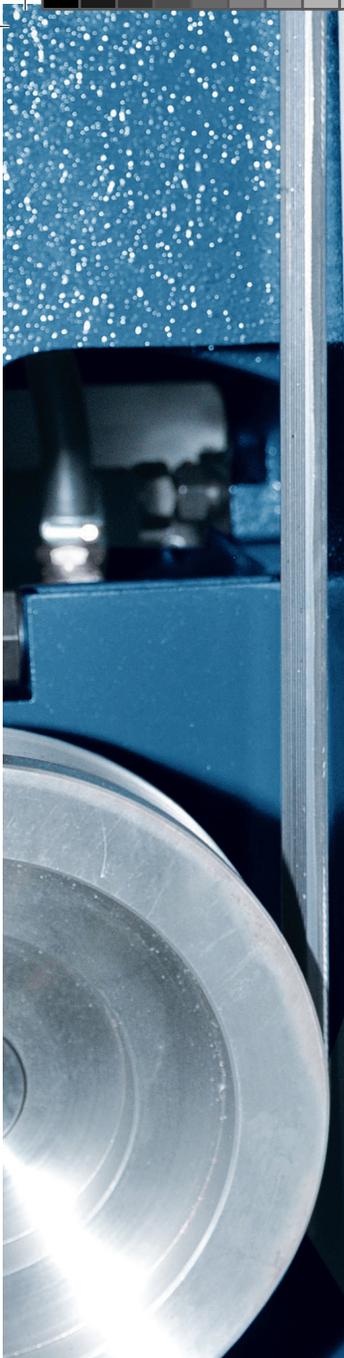
Spindelstock

Die gehärteten und geschliffenen ahnräder und Wellen sind dynamisch ausgewuchtet und in einem Ölbad gelagert. Das starre Gehäuse in Verbindung mit dem Übertragungssystem ist für hohe Drehmomente und eine lange Lebensdauer konzipiert.

Hauptspindel Bremssystem

Das automatische Sicherheitssystem wird im Falle eines Stromversorgungsproblems aktiviert.

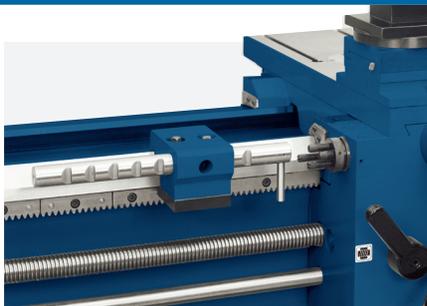




Hauptgetriebe

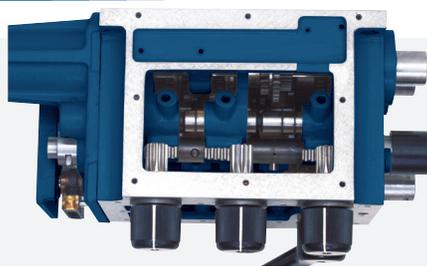
Sämtliche Zahnräder sind aus Stahl gefertigt. Für die Umrechnung von metrischem Gewinde in Zollgewinde C36 oder von Modul-Gewinde in Diametral Pitch-Gewinde ist kein Drehzahlbereichswechsel erforderlich. Der Drehzahlbereich muss lediglich bei der Umrechnung von metrischem und Zollgewinde in Modul- und Diametral Pitch-Gewinde gewechselt werden.

HAUPTGETRIEBE



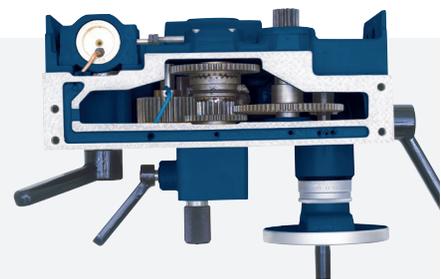
Automatisches Ausrücken

Hiermit wird eine hohe Wiederholgenauigkeit bei bis zu 4 linearen Messungen ermöglicht; dadurch verkürzen sich die Zykluszeiten bei der Herstellung mehrerer Teile. Die Maschinenmodelle ES-40 / ES-40A beinhalten auch eine Funktion für das verstellbare automatische Ausrücken an einer Position in Querrichtung.



Getriebe und Vorschübe

Eine Vielzahl von Vorschüben und Gewindesteigungen werden angeboten. Die gehärteten und geschliffenen Zahnräder und Wellen sind dynamisch ausgewuchtet und in einem Ölbad gelagert. Dies gewährleistet hervorragende Leistungen und eine lange Lebensdauer der Maschine.



Schlosskasten

Das Getriebe mit gehärteten Wellen arbeitet in einem permanenten Ölbad. Es verfügt über einen sanften Eingriff der Quer- und Längsbewegungen über die jeweiligen Hebel. Während des Gewindeschneidens ist die Schlossmutter arretiert und erhält so eine automatische Schmierung.



Technische Spezifikation		ROMI ES-40	ROMI ES-40A	ROMI ES-40B
Leistungsdaten				
Spitzenhöhe	mm	250	325	420
Spitzenweite	m	1,5 / 2,0	2,0 / 3,0	3,0 / 4,0 / 5,0
Schwingdurchmesser über Bett	mm	510	650	815
Schwingdurchmesser über Schlittenführung	mm	480	600	750
Schwingdurchmesser über Querschlitten	mm	305	450	640
X-Verfahrweg	mm	280	360	450
Z 2-Verfahrweg (Oberschlitten)	mm	150	150	190
Werkzeug Querschnitt	mm	32 x 32	32 x 32	32 x 32
Bett				
Breite	mm	380	380	380
Höhe	mm	380	380	380
Spindelkasten				
Spindelnase	ASA	L1	L1	L1
Spindeldurchlass	mm	65 (A)	65 (A)	65
Spindelkonus	Grad	1° 26'	1° 26'	1° 26'
Kegelbohrung Pinole	MK	5	5	5
Spindeldurchmesser im vorderen Lager	mm	110 (A)	110 (A)	110
Drehzahlen		18	18	18
Drehzahlbereich	U/min	32 to 2.360 (A)	23 to 1.700 (A)	16 to 1.180
Reitstock				
Pinolenhub	mm	200	200	200
Pinolen Durchmesser	mm	88	88	88
Pinolenkonus	MK	5	5	5
Gewinde und Vorschubgetriebe				
Längsvorschub	mm/u	192 / 0,046 to 8,224	192 / 0,046 to 8,224	192 / 0,046 to 8,224
Quervorschub	mm/u	192 / 0,022 to 3,984	192 / 0,022 to 3,984	192 / 0,022 to 3,984
Zollgewinde	fpp	97 / 42 to 0,5	97 / 42 to 0,5	97 / 42 to 0,5
Metr. Gewinde	mm	96 / 0,4 to 56	96 / 0,4 to 56	96 / 0,4 to 56
Modulgewinde	Mod	96 / 0,1 to 14	96 / 0,1 to 14	96 / 0,1 to 14
Diametral Gewinde	DP	96 / 168 to 2	96 / 168 to 2	96 / 168 to 2
Leitspindel	fpp	4	4	4
Leistung				
Hauptantrieb	kW	15	15	15
Kühlmittelpumpe	kW	0.125	0.125	0.125
Abmessungen und Gewichte				
Stellfläche (Länge x Breite)	mm	(B.C. 1,5*) 2.760 x 1.600 (B.C. 2,0*) 3.260 x 1.600	(B.C. 2,0*) 3.260 x 1.600 (B.C. 3,0*) 4.260 x 1.600	(B.C. 3,0*) 4.260 x 1.600 (B.C. 4,0*) 5.260 x 1.600 (B.C. 5,0*) 6.260 x 1.600
Nettogewicht	kg	(B.C. 1,5*) 3.300 (B.C. 2,0*) 3.800	(B.C. 2,0*) 4.000 (B.C. 3,0*) 5.000	(B.C. 3,0*) 5.200 (B.C. 4,0*) 6.200 (B.C. 5,0*) 7.200

(A) Wahlweise und gegen Aufpreis kann die Maschine mit Folgendem ausgestattet werden: Spindel mit Ø104-mm-Bohrung, CAMLOCK D1-11-Spindelkopf, Spindeldurchmesser von 140 mm am vorderen Lager und 18 Drehzahlen innerhalb eines Bereichs von 22,4 bis 1.180 U/min. (ROMI ES-40 / ROMI ES-40A)

B) Optional gegen Aufpreis.
(*) B.C. = Spitzenweite (m)

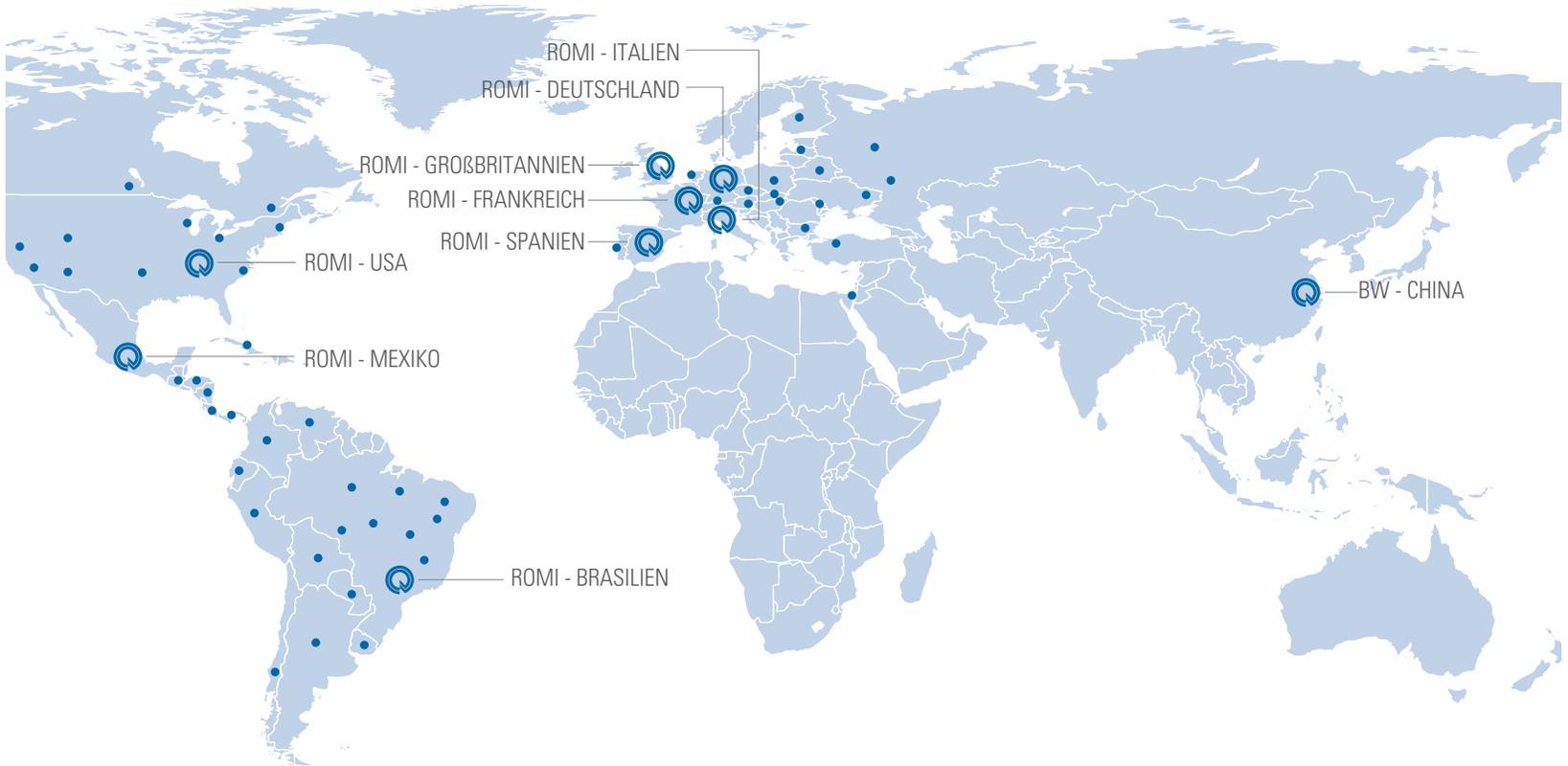
Standardausrüstung

- Schlosskasten mit Schalthebel und Sicherheitsverriegelung
- Ausbaubarer Späneauffangbehälter
- Reduzierhülse MK-5 für Spindel
- Bett mit Zwischenraum (ROMI ES-40B - 3 m, 4 m und 5 m)
- Reitstock mit manueller Positionierung des Körpers, manuell betätigter Pinole, abgestuft in mm und Zoll, mit CM-5 x 60°
- Spindelkopf ASA L1, Ø 65 mm
- Durchgangsbohrung
- Getriebeendstufe, die das Gewindeschneiden mit nur zwei Montageeinstellungen ermöglicht
- Beiliegender Leitspindel- und Zugspindelsatz
- Komplette Dokumentation für ROMI-Produkt
- Elektroinstallation für die folgenden Spannungen/Frequenzen: 400 VAC 60 Hz
- Ein Satz Hauptschlüssel für den Maschinenbetrieb
- Ein Satz Nivellierschrauben und -muttern
- Asynchron-Drehstrommotor für angetriebenen Spindelstock, mit elektromagnetischer Sicherheitsbremse
- Standardfarben: Texturierter Epoxidlack Munsell Blue 10B-3/4 und Texturierter Epoxidlack grau RAL7035
- Vierkantwerkzeughalter mit 8 Positionen (ROMI ES-40B)
- Vierkantwerkzeughalter mit 4 Positionen, prismatisch mit Sockel (ROMI ES-40/40A)
- Einhaltung der CE-Sicherheitsbestimmungen
- Hinterer Schutzabdeckung
- Mobiler Bedienerschutz mit Mikroschaltern und 2-Kanal-Sicherheitsverriegelung sowie einem nicht zu umgehenden Befestigungssystem (Anbringungs-/Verriegelungssystem)
- Futterschutz mit Sicherheitsverriegelung über Mikroschalter mit 2 Kanälen und Anti-Betrugssystem
- Gewindeschneidsystem für breites Gewindespektrum, integriert in den Spindelstock
- Längsschlitten-Stoppssystem (Z-Achse), verstellbar

Optionale Ausstattung

- Handrad mit Skala (mm) für Schlosskasten
 - Skalierung für Reitstock-Handrad
 - Kegelbearbeitungseinrichtung mit Teleskopfunktion
 - Elektroinstallation 390 V AC/60 Hz
 - Komplettes Kühlmittelsystem
 - Flanschfutteranpassung Ø210 mm, Ø250 mm, Ø315 mm und Ø400 mm
 - Abgedichtete Arbeitsleuchte
 - Mitlaufende Lünette mit Bronzespitzen, für Ø12 bis 105 mm
 - Feststehende Lünette mit Bronzespitzen, für Ø12 bis 150 mm
 - Feststehende Lünette mit Rollen, für Ø12 bis 150 mm
 - Feststehende Lünette mit Rollen, für Ø150 bis 300 mm
 - Mitnehmerscheibe Ø250 mm
 - Digitales Lesegerät für X- und Z-Achse oder für X-, Z- und Z1-Achse
 - Schwenksockel für Vierkantwerkzeughalter mit 8 Positionen (ES-40/ES-40A) (A)
 - 4-Backen-Spannfutter mit Einzelverstellung, Ø400 mm, Ø500 mm (ROMI ES-40A/B) und Ø630 mm (ROMI ES-40B)
 - Universalspannfutter - Ø250 mm - 3-Backen-Universalspannfutter (Gusseisen), Massivbacken - Ø315 mm oder Ø400 mm - 3-Backen-Universalspannfutter (Stahl), Massivbacken - Ø250 mm, Ø315 mm oder Ø400 mm - 3-Backen-Universalspannfutter (Stahl), Umkehrbacken
 - Mitlaufende Körnerspitze MK-5
 - Vierkantwerkzeughalter mit 8 Positionen (anstelle der prismatischen Ausführung mit 4 Positionen) (ES-40/40A) (B)
 - Offener hinterer Werkzeughalter mit festem Sockel (ES-40)
 - Offener hinterer Werkzeughalter mit festem Sockel (ES-40A/B)
- (A) Verkauf des "Vierkantwerkzeughalters mit 8 Positionen" als Zubehör ist zwingend.
(B) Verkauf des "Schwenksockels für Vierkantwerkzeughalter mit 8 Positionen" als Zubehör ist zwingend.

WELTWEITE PRÄSENZ



Brasilien



USA



Deutschland



Großbritannien



Frankreich



Spanien



Italien



Mexiko



Deutschland - BW



China - B+W



ROMI

WWW.ROMI.COM

ROMI S.A.

Rod. SP 304, Km 141,5
Santa Bárbara d'Oeste SP
13459 057 Brazil
+55 (19) 3455 9000

**Burkhardt+Weber
Fertigungssysteme GmbH**

Burkhardt+Weber-Strasse 57
72760 Reutlingen, Germany
+ 49 7121 315-0
info@burkhardt-weber.de
www.burkhardt-weber.de

ROMI Europa GmbH

Burkhardt+Weber-Strasse 57
72760 Reutlingen, Germany
+ 49 7121 315-604
info-eu@romi.com
www.romi-europa.de

ROMI Machines UK Limited

Leigh Road
Swift Valley Industrial Estate
Rugby CV21 1DS
+44 1788 544221
sales@romiuk.com
www.romiuk.com

ROMI en México

Condominio Parque Arista, Calle
Gral. Mariano Arista 54, bodega 19
Col. Argentina Poniente, Miguel Hidalgo
C.O. 11230, CDMX, México
+521 55 9154 5851
ventasmx@romi.com
www.romimexico.com

Latin America

+55 (19) 3455 9642
export-mf@romi.com

Burkhardt+Weber Shanghai

+86 21 6100-5568
info@cn.burkhardt-weber.net

ROMI BW Machine Tools Ltd

1845 Airport Exchange Blvd
Erlanger KY – 41018 USA
+1 (859) 647 7566
sales-usa@romi.com
www.romiusa.com

ROMI France SAS

Parc de Genève, 240
Rue Ferdinand Perrier 69800
ST Priest
+33 4 37 25 60 70
infos@romifrance.fr
www.romifrance.fr

ROMI Maquinas España

C/ Telemática, 9 - Poligono
Industrial La Ferreria - 08110
Montcada I Reixac - Barcelona
+34 93 719 4926
info@romi.es
www.romi.es

ROMI Itàlia Srl

Via Morigi, 33 – 29020
Gossolengo (PC) – Italy
+39 0523 778 956
direzio@romi.com
www.romiitalia.it



ISO 9001:2015
Certificate No. 31120



ISO 14001:2015
Certificate No. 70671



Einhaltung der CE Sicherheitsvorschriften nur für die Europäische Gemeinschaft bzw. auf Anforderung

